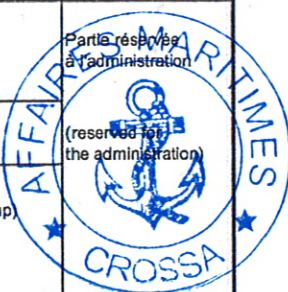


 	CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)
---	---

1	Numéro du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 0 3 7 6 code pays année depart- n°ordre unique 4 CROSSA ETEL	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)			
Adresse : (address)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)			
Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tel. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			Cachet (tampon) : (seal/stamp)

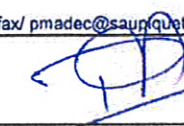
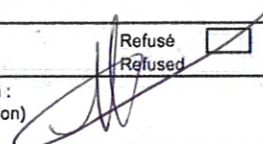
2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		
VIA HARMATTAN			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	N°immatriculation Externe (external registration number) CC 622 908
Indicateur d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)		Eaux Internationales SAO TOME & PRINCIPE N°34/DP/2013 Val. du 01/06/13 au 31/05/14 GABON N°109 Val. 31/12/13 ANGOLA N°0149 110 032 Val. 31/12/13	N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108 N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)			

3	Description du/des produits (description of products)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
	Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
	YFT	03 03 42	FAO 34	du 17/08 au 17/09/13		334173	
	SKJ	03 03 43	FAO 34	du 17/08 au 17/09/13		264247	
	BET	03 03 44	FAO 34	du 17/08 au 17/09/13		52270	

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)	ICCAT Number : FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD
---	---	--

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)	P. PROVOST P/O: Paule MADEC Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	Cachet (tampon) : seal/stamp
		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29180 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 18 58		

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):	Indicateur d'appel : (international radio call sign)
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)			N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) : seal / stamp
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)	Date de transbordement : (date of transhipment)
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5	
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900	
mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ p.madec@saupiquet.com	
Date : 01/10/2013	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) 
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58 / 16 58	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused
Date : 02 OCT. 2013	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation) 
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
mél): contact (tel, fax; email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée (refused) ☐ le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	
Date : lieu : (place)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	